



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII**  
**Autoritate de stat autonomă**

---

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

**HOTĂRÂREA NR. 475**  
**din 13.07.2016.**

**Dosar nr. 663/2015**

**Petiția nr. 7140/09.11.2015**

**Petent: Asociația Club de Fotbal Feminin Oltenia Craiova**

**Reclamat: Federația Română de Fotbal**

**Obiect:** tratament inegal aplicat unei echipe de fotbal feminin de către partea reclamată, prin comparație cu alte echipe.

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**I.1. Numele, domiciliul sau reședința petenților**

**I.1.1 Asociația Club de Fotbal Feminin Oltenia Craiova** , loc. Craiova, str. Putnei, nr.33, Cămin 1, etj.3, ap. 76, Județul Dolj.

**I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului**

**I.2.1 Federația Română de Fotbal**, loc. București, str. Vasile Șerbănică, nr. 12, sector 2.

**II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

2.1 Petentul susține că, suferă un tratament inegal din partea reclamatului în situații de sancționare, pentru neplata debitelor restante către oficialități ori către jucătoare, ori ne reprezentarea la mai multe jocuri oficiale prin comparație cu alte echipe de fotbal feminin.

**III. Procedura de citare**

3.1 Prin adresa înregistrată cu nr.7140/14.12.2015, a fost citat domnul ...-*Președinte Asociația Club de Fotbal Feminin Oltenia Craiova* în calitate de petent, pentru data de 26.01.2016. Procedură legal îndeplinită.

3.2 Prin adresa înregistrată cu nr.7854/14.12.2015, a fost citată *Federația Română de Fotbal*, prin reprezentant legal în calitate de reclamat pentru data de 26.01.2016. Procedură legal îndeplinită.

**IV. Susținerile părților**

**Susținerile petenților**

4.1 Petentul susține că, partea reclamată a refuzat înscrierea asociației acestuia, pentru a participa la o competiție în Liga a II-a, "Tineret Speranțe-Forbal Feminin, ediția 2015-2016". Clubul, după susținerile petentului, s-a înscris în termenul prevăzut de regulament, respectiv în data de 30.07.2015. Reclamatul susține că, în sprijinul deciziei luate se bazează pe regulamentul de participare competițională, "...o echipă exclusă din competiție nu are drept de participare în nicio competiție organizată de FRF, timp de trei sezoane competiționale, începând cu sezonul imediat următor excluderii". Petentul declară că, regulamentul în cauză a fost aplicat doar în situația sa și nu și altor cluburi cum ar fi Club CFR 1933 Timișoara, aflat într-o situație identică; "...mai mult, există zvonuri în rândul membrilor afiliați ca CFR 1933 Timișoara, de a beneficia din partea FRF de anumite avantaje, beneficii, respectiv eşalonarea debitelor restante față de FRF. CFR 1933 Timișoara a fost admisă în competiție fără să achite debitele restante către jucătoare, încălcându-se astfel, art. 38 din ROAF care, constituie ca și o obligativitate în cazul înscrierii într-o competiție, *inexistența unor debite neachitate către jucător/jucătoare ori alți oficiali*".

4.2 În acest sens, petentul consideră că, clubul lor a fost discriminat în comparație cu CFR 1933 Timișoara prin interzicerea dreptului de a lua parte la activități sportive. "Mai mult, reclam tratamentul diferențiat prin deciziile Comisiei de Etică și Disciplină care a acordat amenzi nejustificate de mari prin comparație cu alte cluburi de fotbal feminin, pentru același gen de fapte. Pentru a doua neaprezentare la joc a clubului de fotbal condus de către petent, acesta a fost sancționat cu 1000 de lei, pe când alte cluburi au fost sancționate cu amenzi mult mai mici". Ca atare, reprezentantul clubului de fotbal feminin consideră că, I se aplică un tratament inegal în fața organelor jurisdicționale a Federației Române de Fotbal în comparație cu alte cluburi menționate, CFF Olimpia, UT Cluj Napoca, Victoria Craiova și CFR 1933 Timișoara.

### **Susținerile părții reclamate**

4.3 Partea reclamată arată că, aspectele sesizate de petent, nu se circumscriu noțiunii de discriminare astfel cum este aceasta definită în cuprinsul art 2 din OG 137/2000 în vigoare. "Neîndeplinirea criteriilor menționate în cuprinsul art. 2 din OG 137/2000 conduce la concluzia că, aspectele sesizate nu reprezintă o atitudine discriminatorie a subscrisei". "De asemenea, înțelegem să invocăm lipsa calității procesuale active a persoanei juridice raportat la faptul că nu sunt incidente în cauză prevederile art. 1 alin. 2 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată. Astfel, CFF Oltenia Craiova a fost exclusă ca urmare a neaprezentării echipei la două meciuri oficiale într-o ediție de campionat, iar clubul CFR 1933 Timișoara a fost exclus din competiții ca urmare a neachitării sumele restante stabilite prin hotărâri ale organismelor jurisdicționale ale FRF către 3 sportive. Justificarea acestuia bazându-se pe acțiuni deschise în instanțele de judecată pe drept comun. Pe cale de consecință, în ceea ce privește situația clubului CFR 1933 Timișoara, acesta a participat în competiții și a respectat desfășurarea competițiilor fiind sancționat cu excluderea pentru neplata unor datorii financiare către sportivele proprii, în timp ce clubul CFF Oltenia Craiova a fost exclus din competiții pentru neaprezentarea la două jocuri oficiale desconsiderând competiția sportivă. Sancțiunile impuse celor două cluburi, cât și oricăror alte cluburi ca urmare a unor abateri disciplinare cad în sarcina organismelor jurisdicționale ale FRF, în speță Comisia de Disciplină și Etică a FRF. Într-adevăr, Federația Română de Fotbal a permis clubului CFR 1933 Timișoara, înscrierea în competițiile organizate de FRF ca urmare a faptului că, respectivul club și-a asumat stingerea litigiilor cu jucătoarele sale și a fost încheiat la solicitarea clubului, un acord cu privire la plata eşalonată a debitelor clubului către FRF(debite rezultate din quantumul sancțiunilor disciplinare acordate

de către Comisia de Disciplină și Etică în sezonul anterior). Clubul CFF Oltenia Craiova nu a efectuat niciun demers în vederea obținerii eşalonării datorilor către FRF și nici nu și-a manifestat vreodată această intenție. Singurul document trimis către FRF a fost o cerere de înscriere”.

## V. Motivele de fapt și de drept

5.1 Colegiul CNCD reține că, petiția așa cum a fost formulată relevă o situație în care, petentul acuză partea reclamată, de tratament inegal aplicat de către reclamat în situații de neplată a debitelor restante către oficialități ori către jucătoare, ori pentru neprezentarea la mai multe jocuri oficiale, prin comparație cu alte echipe de fotbal feminin, care au săvârșit aceleași fapte.

Relativ la definiția discriminării, astfel cum este reglementată în O.G. nr.137/2000, republicată, Colegiul director precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță este datorat apartenenței lor la unul dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 din O.G. nr.137/2000, republicată. Colegiul director trebuie să analizeze dacă tratamentul diferit a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art.2 alin.1), respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, care să fi constituit elementul determinant în aplicarea acestui tratament. Or, condiția criteriului ca motiv determinant trebuie interpretată în sensul existenței ca circumstanță concretizată, materializată și care constituie cauza actului sau faptului discriminatoriu, și care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Astfel, natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată. Curtea Europeană de Justiție a arătat că în cazurile de discriminare, în situația în care persoana care se consideră discriminată ar stabili o situație de fapt care să permită prezumția existenței unei discriminări directe sau indirecte pe baza unui criteriu interzis, punerea efectivă în aplicare a principiului egalității de tratament ar impune atunci ca sarcina probei să revină persoanei acuzate de discriminare, care ar trebui să dovedească că nu a avut loc o încălcare a principiului menționat. În acest context, reclamatul (pârâtul) ar putea contesta existența unei astfel de încălcări, stabilind prin orice mijloc legal, în special că tratamentul aplicat persoanei care se consideră discriminată este justificat de factori obiectivi și străini de orice discriminare pe baza unui criteriu interzis. (A se vedea în același sens și jurisprudența Curții Europene de Justiție, cauza Bilka Kaufhaus, parag.31; cauza C-33/89 Kowalska [1990] ECR I-2591, parag. 16; cauza C-184/89 Nimz [1991] ECR I-297 parag. 15; cauza C-109/88 Danfoss [1989] ECR 3199, parag. 16; cauza C-127/92, Enderby [1993] ECR 673 parag. 16.)

5.2 Ca atare, Colegiul director este chemat să se pronunțe potrivit înscrisurilor depuse la dosarul cauzei, privind tratamentul diferențiat aplicat petentului de către partea reclamată, prin comparație cu tratamentul aplicat altor cluburi de fotbal feminine menționate, CFF Olimpia, UT Cluj Napoca, Victoria Craiova și CFR 1933 Timișoara. În concret, partea reclamată a refuzat înscrierea asociației de fotbal petentă, pentru a participa la o competiție sportivă în Liga all-a, “Tineret Speranțe-Forbal Feminin, ediția 2015-2016, pe motivul neprezentării la joc a clubului de fotbal în etapele anterioare. În sprijinul său, petentul susține că alte cluburi de fotbal feminin pentru săvârșirea altor fapte similar, ori pentru neplata sumelor debitoare către jucătoarele lor, nu au fost sancționate cu excluderea dintr-o competiție sportivă; “...există zvonuri în rândul membrilor afiliați ca CFR 1933 Timișoara, că beneficiază din partea FRF, de anumite avantaje, beneficii, respectiv eşalonarea debitelor

restante față de acesta. CFR 1933 Timișoara a fost admisă în competiția sportivă, fără să achite debitele restante către jucătoare, încălcându-se astfel art. 38 din ROAF. Acesta stipulează ca și o obligativitate în cazul înscrierii într-o competiție, inexistența unor debite neachitate către jucător/jucătoare ori alți oficiali“. Pe de altă parte, reclamatul afirmă faptul că, clubul de fotbal feminin CFR 1933 Timișoara, a fost exclus din competiții ca urmare a neachitării a unor sume restante stabilite prin hotărâri ale FRF către 3 sportive. “În consecință, clubul CFR 1933 Timișoara, a fost lăsat să participe în competiții și a respectat desfășurarea competițiilor fiind sancționat cu excluderea sa, pentru neplata unor datorii financiare către sportivele proprii, iar clubul CFF Oltenia Craiova a fost exclus din competiții pentru neprezentarea la două jocuri oficiale desconsiderând competiția sportivă”. Prin comparație cu petentul, Federația Română de Fotbal susține că a permis clubului CFR 1933 Timișoara înscrierea în competițiile organizate de FRF ca urmare a faptului că, respectivul club și-a asumat stingerea litigiilor cu jucătoarele sale, încheind un acord cu privire la plata eșalonată a debitelor restante. Ca atare, Colegiul director consideră că partea reclamată a arătat disponibilitate pentru unele cluburi în ce privește participarea lor la competițiile sportive în urma unor măsuri de sancționare ale acestora, pentru cu totul alte situații de fapt ale acestora, necomparabile cu situația asociației de fotbal petente.

Reiterând că natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu și o situație de comparabilitate, ceea ce prespune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și un criteriu interzis invocat de persoana care se consideră discriminată. Colegiul observă că nu se regăsesc elemente de comparabilitate în ce privește tratamentul aplicat petentului de către partea reclamată, în raport cu alte echipe de fotbal feminin menționate de către acesta, potrivit art. 2 alin.1) din O.G. nr. 137/2000, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea de voturi ale membrilor prezenți la ședință

## **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1.Aspectele sesizate nu întrunesc elementele de comparabilitate, potrivit tratamentului diferit aplicat petentului de către partea reclamată, în raport cu alte echipe de fotbal feminin menționate, potrivit art.2 alin. 1), O.G. nr.137/2000, republicată.

2. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

3. O copie a hotărârii se va transmite părților.

a) Asociația Club de Fotbal Feminin Oltenia Craiova, loc. Craiova, str. Putnei, nr.33, Cămin 1, etj.3, ap. 76, Județul Dolj.

b) Federația Română de Fotbal, loc. București, str. Vasile Șerbănică, nr. 12, sector 2.

### **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ**

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință:**

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

ISTVAN HALLER – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

MANOLE PETRE FLORIN– Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

Notă: Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Redactat Cristian Jura-Membrui Colegiul Director CNCD